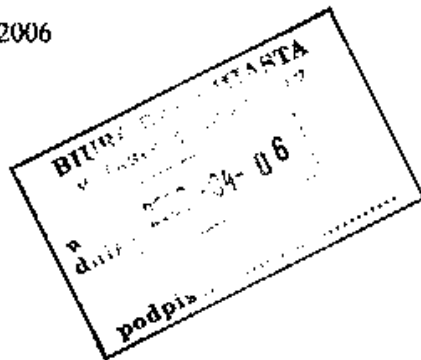


In. 00570-4/2006



Szanowny Pan
mgr inż. Wojciech FRANK

Przewodniczący Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

W odpowiedzi na pismo Pana Przewodniczącego z dnia 24 marca 2006 roku, Nr BRM 00570-2/4/06, zgodnie z § 64 ust. 1 Statutu Miasta w załączeniu przedkładam po 3 egzemplarze odpowiedzi na interpelacje Radnych Rady Miasta Jastrzębie Zdrój, złożone na sesji Rady Miasta w dniu 23 marca 2006 roku.

1. Do Pani Radnej – Elżbieta Siwice

- Pismo z dnia 26.03.2006 roku, Nr Ed.00570/6/06 – odpowiedź w sprawie żywienia zbiorowego w szkołach,
- Pismo z dnia 30.03.2006 roku, Nr Ed.00570/7/06 – odpowiedź w sprawie likwidacji Publicznego Przedszkola Nr 22.

2. Do Pana Radnego – Sławomir Lis

- Pismo z dnia 05.04.2006 roku, Nr Or.V.00570-1/2006 – odpowiedź w sprawie Kancelarii Radców Prawnych „Arcana”.

3. Do Pana Radnego – Jarosław Ligas

- Pismo z dnia 30.03.2006 roku, Nr IKI.00570-18/2006 – odpowiedź w sprawie budowy parkingów przy „Góralskiej Chacie” i sklepie „Gabi – Centrum” przy ulicy Wielkopolskiej,
- Pismo z dnia 28.03.2006 roku, Nr Ed.00570/5/06 – odpowiedź w sprawie zmiany nazwy i profilu nauczania Nauczycielskiego Kolegium Języków Obcych.

4. Do Pana Radnego – Jerzy Lis

- Pismo z dnia 04.04.2006 roku, Nr In.00570-1-6/06 – odpowiedź w sprawie kosztów wydawania gazety „Jastrząb”,
- Pismo z dnia 30.03.2006 roku, Nr IKI.0057-17/2006 – odpowiedź w sprawie 24-tonowych pojazdów przejeżdżających obok budynku nr 79 przy ulicy Wolności oraz w sprawie budowy parkingów przy „Góralskiej Chacie” i sklepie „Gabi – Centrum”,
- Pismo z dnia 04.04.2006 roku, Nr Or.I.00570-1/06 – odpowiedź w sprawie materiałów biurowych.

5. Do Pana Radnego – Andrzej Matusiak

- Pismo z dnia 31.03.2006 roku, Nr IKI.0057-14/2006 – odpowiedź w sprawie budowy parkingów przy ul. Mazurskiej oraz ul. Warmińskiej,
- Pismo z dnia 29.03.2006 roku, Nr IKI.0057-13/2006 – odpowiedź w sprawie budowy boiska w dzielnicy Ruptawa.

6. Do Pana Radnego – Janusz Ogiegło

- Pismo z dnia 31.03.2006 roku, Nr IKI.00570-15/2006 – odpowiedź w sprawie usunięcia starego ogrodzenia wokół lodowiska „Jastor” oraz w sprawie remontu nawierzchni ulic: Sosnowej, Lipowej, Ogrodowej, Klonowej, Zioły i Wiśniowej,
- Pismo z dnia 31.03.2006 roku, Nr G.00570-1/2006 – odpowiedź w sprawie nadania jednej ze szkół lub ulic imienia Jana Nowaka Jeziorańskiego.

7. Do Pana Radnego - Tadeusz Markiewicz

- Pismo z dnia 28.03.2006 roku, Nr IKI.00570-12/2006 – odpowiedź w sprawie oświetlenia ulicy Szybowej,
- Pismo z dnia 29.03.2006 roku, Nr IKI.0057-19/2006 – odpowiedź w sprawie ustawienia na ulicy Marusarzówny progów zwalniających, w sprawie utworzenia miejsc parkingowych obok ROD „Radość” oraz w sprawie drzew rosnących wzdłuż ulicy Wyzwolenia,
- Pismo z dnia 29.03.2006 roku, Nr IKI.0057-16/2006 – odpowiedź w sprawie remontu ulicy Szybowej oraz w sprawie utwardzenia ul. Długiej,
- Pismo z dnia 30.03.2006 roku, Nr Ar.0057-1/06 – odpowiedź w sprawie przeznaczenia Rodzinnych Ogrodów Działkowych w planie zagospodarowania przestrzennego,
- Pismo z dnia 27.03.2006 roku, Nr M.BP. 00570-2/06 – odpowiedź w sprawie ewentualnych roszczeń poprzednich właścicieli lub ich spadkobierców w odniesieniu do gruntów, na których znajdują się Rodzinne Ogrody Działkowe.

Z poważaniem

PREZYDENT MIASTA

mgr Marian Jancek

Otrzymują:
1 x adresat,
1 x Wydział In a/a.

Radny Rady Miasta Jastrzębie Zdrój
Pan Tadeusz Markiewicz

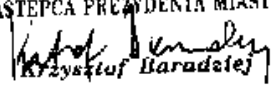
dot.: interpelacji z sesji Rady Miasta Jastrzębie Zdrój w dniu 23.03.2006r. w sprawie
ogrodów działkowych.

Odpowiadając na Pana interpelację zgłoszoną na sesji Rady Miasta Jastrzębie Zdrój
w dniu 23.03.2006r. w sprawie przeznaczenia Rodzinnych Ogrodów Działkowych w planie
zagospodarowania przestrzennego informuję, że:

- w Aktualizacji studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego
uchwalonej uchwałą Rady Miasta Jastrzębie Zdrój Nr XXIX/615/05 Rady Miasta Jastrzębie
Zdrój z dnia 24.02.2005r. przedmiotowe ogrody mają przypisaną funkcję ZD – tereny
ogrodów działkowych;
- w opracowywanym miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego całego miasta
funkcja ta zostanie utrzymana.

Otrzymuje:

1. Biuro Rady Miasta x3
2. Wydział Informacji
3. Ar. a/a

ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA

Krzysztof Baradziej

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 6G
44-335 Jastrzębie Zdrój
-70 -

Jastrzębie Zdrój, dnia 27 marca 2006 r.

M. B. 00570-2/06

Pan

Tadeusz Markiewicz
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

Odpowiadając na interpelację Pana Radnego złożoną na Sesji Rady Miasta w dniu 23 marca 2006 roku informuję, że na dzień dzisiejszy nie zgłoszono żadnych roszczeń poprzednich właścicieli lub ich spadkobierców w odniesieniu do gruntów, na których funkcjonują Rodzinne Ogrody Działkowe.

Jednocześnie dodaję, że nie wyklucza się istnienia i zgłoszenia tych roszczeń w przyszłości.

Otrzymują :

4 x Wydział Informacji

Kopia :

1 x a/a

ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA /

Krzysztof Baran
Krzysztof Baran

Jastrzębie Zdrój 2006-03-29

IKI. 0057 - 19 /2006

**Pan
Tadeusz Markiewicz
Radny Rady Miasta**

W odpowiedzi na interpelację złożoną na sesji Rady Miasta w dniu 23.03.2006 r.

w sprawie:

- progów zwalniających na ulicy Marusarzówny informuję że w/w sprawa zostanie ponownie skierowana do rozpatrzenia przez Zespół ds. Organizacji Ruchu. Po otrzymaniu opinii Zespołu zostaną podjęte dalsze działania.
- miejsc parkingowych obok ROD „Radość” które należy wykonać przy realizacji przebudowy ulicy Chlebowej informuję że szerokość pasa drogowego ulicy Chlebowej jest za mała aby zlokalizować tam jakiegokolwiek miejsca postojowe. W rejonie ogródków działkowych Miasto nie posiada własnych terenów na których mogłoby wykonać parking.
- zacieniania przez gałęzie drzew rosnących wzdłuż ulicy Wyzwolenia informuję że obecnie na terenie miasta trwa wiosenna pielęgnacja drzew rosnących w pasach drogowych. W ramach tego zadania, w najbliższym czasie zabiegom pielęgnacyjnym zostaną poddane drzewa rosnące wzdłuż ul. Wyzwolenia.

Z poważaniem

z up. PREZYDENTA MIASTA

Inż. Franciszek Piśka
Zastępca Prezydenta Miasta

Kopia:

1. Wydz. OA
2. BRM
3. Wydz. IKI

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie Zdrój
- 58 -

Jastrzębie zdrój, 2006-03-28

IKI.00570- 42 /2006

Pan
Tadeusz Markiewicz
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

W odpowiedzi na interpelację z posiedzenia Rady Miasta Jastrzębie Zdrój w dniu 23 marca 2006 roku w sprawie oświetlenia ulicy Szybowej informuję, że ze względu na fakt, iż część ulicy Szybowej wg koncepcji dla budowy drogi „głównej południowej” przeznaczona było pod w/w zadanie, miasto w roku 2005 zaprojektowało i wybudowało oświetlenie dla części ulicy Szybowej tj. do nr 15b.

W roku 2006 nie przewiduje się kontynuacji zadania w zakresie budowy oświetlenia ulicy Szybowej.

ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA
inż. Franciszek Piłsa

Do wiadomości:

1. Biuro Rady Miasta w/m
2. Wydział Or w/m

Kopia:

Wydział IKI a.a
UP/5

Jastrzębie Zdrój 29.03.2006 r.

IKI 0057-16 /2006

**Pan
Tadeusz Markiewicz
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój**

W odpowiedzi na Pana interpelację zgłoszoną na Sesji Rady Miasta w dniu 23.03.2006 r. informuję, iż:

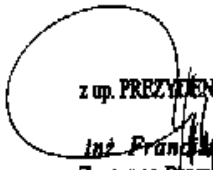
1. Ulica Szybowa będzie w roku bieżącym remontowana w ramach remontów częściowych nawierzchni dróg asfaltowych.
2. Tegoroczne środki finansowe przeznaczone na wykonanie remontów dróg gruntowych zostały już rozdysponowane w związku z czym, remont wnioskowanej drogi dotyczący odcinka ul. Długiej nie może być wykonany w bieżącym roku. Ponadto informuję, że remonty dróg gruntowych na terenie Miasta prowadzone są w porozumieniu z Radami Sołectkimi i Osiedłowymi poprzez wskazanie ulic do remontu w danym roku w zakresie posiadanych środków finansowych w budżecie Miasta.

W związku z powyższym mieszkańcy ul. Długiej winni wystąpić do Zarządu Osiedla „PRZYJAŹŃ” o ujęcie przedmiotowej drogi w planie remontów na 2007 rok.

Otrzymują:
1. Wydz. in
w miejscu
2. BRM

Kopia:
Wydz. IKI a/a

z up. PREZYDENTA MIASTA


Jan Franciszek Piłsa
Zastępca Prezydenta Miasta

Jastrzębie Zdrój, 31.03.2006r.

G.00570-1/2006

Radny Rady Miasta Jastrzębie Zdrój
Pan
Janusz Ogiegło

Odpowiadając na interpelację z dnia 23 marca 2006r. w sprawie nadania jednej ze szkół imienia lub jednej z ulic nazwy Jana Nowaka Jeziorańskiego informuję, że prezydent miasta w pełni zgadza się z tym, iż zmarły przed rokiem Jan Nowak Jeziorański jest odpowiednią postacią mogącą patronować placówce oświatowej lub ulicy na terenie miasta. Zapewniam, że - w granicach swoich kompetencji - Wydział Edukacji podejmie starania mające na celu, zainteresowanie osobą tego wybitnego Polaka dyrektorów szkół nieposiadających jeszcze swojego patrona.

Kandydatura Jana Nowaka Jeziorańskiego zostanie poza tym przedstawiona do rozpatrzenia Zespołowi do spraw Nazewnictwa Ulic i Numeracji Nieruchomości, działającego przy Prezydencie Miasta, na jego najbliższym posiedzeniu. W tym przypadku jednak, poza opinią Zespołu, istotne będzie wskazanie odpowiedniej ulicy wymagającej zmiany lub nadania nowej nazwy.

Mam nadzieję, że podjęte działania będą w niedługim czasie uwieńczone przedłożeniem stosownego projektu uchwały Radzie Miasta

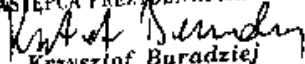
z poważaniem

Do wiadomości:

1x Wydział In-

3x Biuro Rady Miasta

kopia G a/a, Ed

ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA

Krzysztof Buradziej

Jastrzębie Zdrój 31.03.2006 r.

IKI 0057- 15 /2006

**Pan
Janusz Ogiegło
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój**

W odpowiedzi na Pana interpelację zgłoszoną na Sesji Rady Miasta w dniu 23.03.2006 r. informuję co następuje:

1. Zakres rzeczowy „Modernizacji łodowiska „JASTOR” nie obejmował rozebrania starego i wykonania nowego ogrodzenia wokół obiektu. Po przeprowadzonej rozmowie telefonicznej z przedstawicielem użytkownika obiektu nie planuje się w roku bieżącym przebudowy istniejącego ogrodzenia z uwagi na brak środków finansowych.
2. Od połowy m-ca kwietnia b.r. zostanie rozpoczęty remont nawierzchni ulic naruszonych budową kanalizacji sanitarnej w latach ubiegłych. Zgodnie z zapisami Budżetu Miasta na 2006 r. remontem zostaną objęte następujące ulice: Sosnowa, Lipowa, Ogrodowa, Klonowa, Zioly, Wiśniowa. Remont w/w ulic polegał będzie na odtworzeniu podbudowy wraz z nawierzchnią asfaltobetonową. Pozostałe ulice poddane zostaną remontowi cząstkowemu.

Otrzymuję:
1. Wydz. In
w miejscu
2. BRM

Kopie:
Wydz. IKI a/a


z up. PREZYDENTA MIASTA
Inż. Franciszek Piśsa
Zastępca Prezydenta Miasta

Jastrzębie Zdrój 29.03.2006 r.

IKI 0057- 13 /2006

**Pan
Andrzej Matusiak
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój**

W odpowiedzi na Pana interpelację zgłoszoną na Sesji Rady Miasta w dniu 23.03.2006 r. dotyczącą budowy boiska w dzielnicy Ruptawa informuję, że Miasto zleciło opracowanie koncepcji budowy boiska wraz z zapleczem. Ostateczne uzgodnienie przedmiotowej koncepcji pozwoli na podjęcie dalszych działań dotyczących pozyskania niezbędnego gruntu pod przedmiotową inwestycję oraz opracowanie projektu budowlano-wykonawczego.

*Planowany koszt w/w zadania określony przez Projektanta na podstawie opracowanej koncepcji (wersja nr III) wynosi około 2 800 000,00 zł
Pozyskanie dotychczasowego gruntu nie było żadnym błędem decyzyjnym, ponieważ jest on również niezbędny do zagospodarowania przedmiotowego terenu.*


z up. PREZYDENTA MIASTA
Inż. Franciszek Pitka
Zastępca Prezydenta Miasta

Otrzymują:
1.Wydz. In
w miejscu
2.BRM

Kopia.
Wydz. IKI a/s

Jastrzębie Zdrój 31.03.2006 r.

IKI 0057- 44 /2006

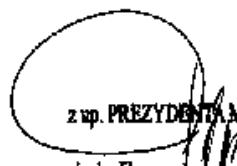
**Pan
Andrzej Matusiak
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój**

*W odpowiedzi na Pana interpelację zgłoszoną na Sesji Rady Miasta w dniu 23.03.2006 r. dotyczącą budowy parkingów przy ul. Mazurskiej oraz ul. Warmińskiej informuję, że w roku bieżącym Miasto planowało zlecić opracowanie projektu budowlano-wykonawczego parkingu przy ul. Mazurskiej, jednakże po uzyskaniu w m-cu lutym informacji z Komendy Miejskiej Policji o zamiarze rozbudowy istniejących garaży, podjęto decyzję o wstrzymaniu się z opracowaniem projektu parkingu przy ul. Mazurskiej, wychodząc z założenia, że przedmiotowe działania winne zostać bezwzględnie skoordynowane i prowadzone równolegle w tym samym okresie, co pozwoli w konsekwencji na opracowanie poprawnego projektu, nie kolidującego z planowaną rozbudową garaży.
Natomiast przy ul. Warmińskiej nie planuje się budowy miejsc parkingowych w najbliższym czasie.*

Otrzymują:

1. Wydz. in
w miejscu
2. BRM

Kopia:
Wydz. IKI a/a


z up. PREZYDENTA MIASTA
inż. Franciszek Piksa
Zastępca Prezydenta Miasta

Jastrzębie Zdrój dn. 04.04.2006r.

Or.I.00570-1/06

Pan
Jerzy Lis
Radny Rady Miasta

Odpowiadając na Pana interpelację zgłoszoną na Sesji Rady Miasta w dniu 23 marca 2006r. informuję, że jednostki pomocnicze miasta osiedla i sołectwa działają w ramach osobowości prawnej gminy i tylko w ramach jej budżetu. Jednostki pomocnicze nie tworzą własnych budżetów, a ich gospodarka finansowa może być prowadzona jedynie w ramach budżetu gminy. W budżecie miasta na rok 2006 wydzielono środki na działalność statutową Zarządów Osiedli i Rad Sołeckich w tym między innymi na zakup materiałów biurowych i środków czystości.

Ta grupa funduszy jest bezpośrednio przeznaczona dla Zarządów Osiedli i Rad Sołeckich. Technicznie środki te obsługuje Wydział Organizacyjny – Referat Ogólny.

Dokonywanie wydatków z pieniędzy gminnych musi odbywać się w sposób zgodny z ustawą o zamówieniach publicznych. Stosując ustawę o zamówieniach publicznych przeprowadzono przetarg, w wyniku którego wyłoniono dostawcę materiałów biurowych dla Urzędu Miasta. W chwili obecnej przewodniczący osiedli i sołtysi odbierają w tut. urzędzie komplety materiałów biurowych na kwotę: 80,00 zł. Komplety zawierają: nożyczki, spinacze, szpilki, taśmy, papier kancelaryjny, teczki wiązane, bloki biurowe, kostki papieru do notatek, segregatory, pisaki, długopisy, cienkopisy, koperty, korektory, koszulki foliowe, zszywacze, bruliony A4.

Materiały, które przekazujemy Zarządom Osiedli i Radom Sołeckim pozwolą na właściwe funkcjonowanie ich biur.

PREZYDENT MIASTA

mgr Marian Janecki

Jastrzębie Zdrój 2006-03-30

IKI. 0057 - 17 /2006

**Pan
Jerzy Lis
Radny Rady Miasta**

W odpowiedzi na interpelację złożoną na sesji Rady Miasta w dniu 23.03.2006 r.
w sprawie :

- 24 - tonowych pojazdów przejeżdżających obok budynku nr 79 przy ulicy Wolności informuję, że w/w ulica jest położona w dzielnicy Borynia natomiast samochody wywożące mul z osadników na terenie byłej KWK „Moszczenica” jeżdżą ulicą Wyzwolenia. Ulica Wyzwolenia jest drogą powiatową o szerokości jezdni 6,30m i nośności odpowiadającej obciążeniu pojazdów ciężarowych dopuszczonych do ruchu po drogach publicznych i spełniających warunki zawarte w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 31.12.2002 r w sprawie warunków technicznych pojazdów oraz zakresu ich niezbędnego wyposażenia (Dz. U nr 32 z 2003 r. poz. 262 z późn. zmianami). Na ulicy tej na odcinku od skrzyżowania z ulicą Chlebową do skrzyżowania z ulicą Ranozka obowiązuje ograniczenie prędkości do 40km/h dla samochodów ciężarowych. Ze względu na stan techniczny wiaduktów i mostów na sąsiednich ulicach, nie można wprowadzać ograniczeń na ulicy Wyzwolenia i kierować ruchu na drogi niespełniające warunków.
- budowy parkingów przy „Góralskiej Chacie” i sklepie „Gabi - Centrum” przy ulicy Wielkopolskiej informuję że wykonanie dodatkowych miejsc postojowych wzdłuż jezdni jest zależne od konieczności zachowania ciągów pieszych oraz od konieczności zachowania widoczności na włączeniu dojazdów do bloków i widoczności na przejściach dla pieszych. Możliwości wykonania dodatkowych miejsc zostaną rozpatrzone na etapie planowania robót związanych z remontem ulicy.
- ulicy Wielkopolskiej
W miesiącu marcu został zabezpieczony realizowany w roku ubiegłym etap I kanalizacji deszczowej poprzez ułożenie nawierzchni bitumicznej na gorąco przy użyciu recyklera. Prowadzone obecnie roboty remontowe na II i III etapie kanalizacji deszczowej zostaną zakończone w miesiącu czerwcu bieżącego roku, po czym zostanie wykonany częściowy remont ul. Wielkopolskiej polegający na ułożeniu nawierzchni asfaltobetonowej zamykający przekopy po robotach kanalizacyjnych.
Poprzez wykonanie powyższego zakresu robót zostanie wykorzystana cała kwota zabezpieczona w budżecie Miasta na 2006 rok w wysokości 470.000,0 zł. W roku 2007 o ile Rada Miasta podejmie stosowną uchwałę planuje się kontynuować remont ulicy Wielkopolskiej w zakresie chodników a w dalszej kolejności wykonanie nowej nawierzchni asfaltobetonowej na całym odcinku.

Z poważaniem

Kopia:

1. Wydz. OA
2. BRM
3. Wydz. IKI

1 up. PREZYDENTA MIASTA

inż. Przemysław Piśka
Zastępca Prezydenta Miasta

ln.00570-1-6/06

Szanowny Pan
Jerzy Lis
Radny
Rady Miasta Jastrzębie Zdrój

W odpowiedzi na interpelację zgłoszoną podczas sesji w dniu 23 marca 2006 roku, uprzejmie informuję, że w piśmie z dnia 7 marca br. podano tylko te koszty wydawania gazety „Jastrząb”, które wynikały z faktu zlecenia wykonania usług na zewnątrz, a więc takie, których wskazanie opiera się na fakturach lub rachunkach.

Natomiast wspomniany przez Pana Radnego, a wymieniony w stopce zespół redakcyjny stanowią pracownicy Wydziału Informacji. W ramach swoich obowiązków służbowych pracownicy ci realizują zadania związane z wydawaniem miesięcznika informacyjnego „Jastrząb”. Tylko jedna osoba w składzie redakcyjnym – inspektor Dorota Kaczyńska-Ciosk - ma w swoich podstawowych obowiązkach przede wszystkim zadania dotyczące gazety. Nie mniej jednak, podobnie jak inni pracownicy wydziału, jest zobowiązana do wykonywania poleceń służbowych swych przełożonych także w innym zakresie. Pozostałe osoby, tj. podinspektor Katarzyna Wolczańska, podinspektor Rafał Stelmaczek i podinspektor Kinga Czakon, w zakresie swoich obowiązków podstawowych łączą zadania dotyczące wydawania gazety z innymi zadaniami, określonymi w Regulaminie Organizacyjnym Urzędu Miasta jako zadania Wydziału Informacji, a przypisanymi poszczególnym jego pracownikom. W Wydziale Informacji pracował także Robert Cebula – w okresie od 5 listopada 2004 roku do 4 maja 2005 roku odbywał staż, a od 18 lipca do 31 grudnia 2005 roku był zatrudniony na podstawie umowy o pracę w ramach robót publicznych. Pracownik ten wykonywał m.in. zadania związane z wydawaniem gazety „Jastrząb”. Ponadto pragnę podkreślić, że wiele działań, jak np. przygotowanie zdjęć czy materiałów do publikacji wykonywanych jest jednocześnie na potrzeby dwóch publikatorów: Miesięcznika Informacyjnego „Jastrząb” oraz strony internetowej www.jastrzebie.pl.

Sytuacja taka rzutuje na niemożność precyzyjnego określenia kosztów rozmów telefonicznych, zużycia energii elektrycznej czy materiałów biurowych. Co zaś się tyczy kosztów najmu, to uprzejmie informuję, że Wydział Informacji nie wynajmuje pomieszczeń w Urzędzie Miasta, na potrzeby redakcji i nie płaci z tego tytułu czynszu. Wydział ten, a co zatem idzie także jego pracownicy, korzystają z pomieszczeń na takich samych zasadach, jak wszystkie inne wydziały.

Informuję ponadto, że koszt kolportażu bezpośredniego w 2005 roku, wykazany w piśmie z dnia 7 marca br., odpowiada kwocie wynagrodzenia, jaką za rozdawanie gazety na terenie miasta otrzymywał kolporter. Jednocześnie podkreślam, że do kolportażu gazety „Jastrząb” nie wykorzystywano listonoszy. W 19 kwietnia 2005 roku kolporter zwrócił się o rozwiązanie umowy za jednomiesięcznym wypowiedzeniem. Wobec zgłaszanego przez jednostki organizacyjne większego zapotrzebowania na gazety rozprowadzane za ich pośrednictwem, nowej umowy z kolporterem nie zawarto. Natomiast do jednostek organizacyjnych i innych instytucji z terenu miasta gazeta rozwożona była przez

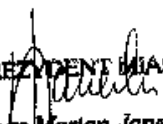
pracowników Urzędu Miasta z wykorzystaniem przede wszystkim samochodu służbowego.

Pragnę podkreślić zatem, że w sposób nie budzący wątpliwości i rzetelny nie można rozdzielić czasu i środków poświęconych na wydawanie gazety od tych związanych z innymi zadaniami prowadzonymi przez Wydział Informacji. Jednakże to co Pan Radny nazywa „ukrywaniem kosztów”, ja określiłbym jako zdroworozsądkowe wykorzystanie możliwości wykonania pracy przy pomocy posiadanych pracowników i środków.

Podjmując uchwałę w sprawie przeniesienia uprawnień do wydawania gazety „Jastrząb” do Urzędu Miasta, Radni rozstrzygnęli o tym, kto będzie redagował gazetę. Nie czynią to, jak Pan Radny raczył zauważyć „dobre duszki”, ale urzędnicy i współpracujący dziennikarze. Takie rozwiązanie jest dość powszechnie stosowane w innych miastach i nie widzę w tym nic niestosownego, ani sprzecznego z prawem. Natomiast obowiązki i prawa prasy, niezależnie od tego kto jest wydawcą czy redaktorem tytułu, zostały określone w ustawie z dnia 26 stycznia 1984 roku – Prawo prasowe. Stosowanie przepisów tejsze także w stosunku do gazety „Jastrząb” jest zarówno uzasadnione, jak i konieczne. Jednakże pragnę jeszcze raz podkreślić, że mając na uwadze znaczenie informacji przekazywanej przez samorząd terytorialny, zaproponowałem Klubom Radnych publikację wystąpień na łamach miesięcznika informacyjnego „Jastrząb”. Zapewniono tym samym możliwość wyrażania przez Kluby własnych, często odmiennych od moich, stanowisk bez jakiegokolwiek ingerencji ze strony redakcji.

Jednocześnie chciałbym zwrócić uwagę na formę Pańskiej interpelacji. W moim przekonaniu interpelacja powinna być przede wszystkim zapytaniem o stan rzeczy, plany, nie zaś ironiczną polemiką, w której używa się sformułowań mających obraźliwy charakter. Rozumiem, że interpelacja w gorącym okresie przedwyborczym staje się użytecznym narzędziem walki politycznej, jednakże sformułowania zawarte w Pańskim wystąpieniu nie przystają do powagi funkcji, którą Pan sprawuje.

Z poważaniem

PREZYDENT MIASTA:

mgr Marian Janecki

Otrzymują:

1. 3xBRM
2. 2xIn

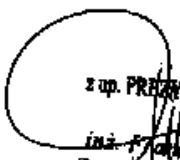
Jastrzębie Zdrój, dnia 28 marca 2006 r.

Ed-00570/5.../06

**SZANOWNY PAN
JAROSŁAW LIGAS
RADNY
RADY MIASTA
JASTRZĘBIA ZDROJU**

W odpowiedzi na interpelację w sprawie zmiany nazwy i profilu nauczania Nauczycielskiego Kolegium Języków Obcych zgłoszoną przez Pana podczas sesji Rady Miasta Jastrzębie Zdrój w dniu 23.03.2006 r. uprzejmie informuję, iż precyzyjna odpowiedź będzie możliwa po gruntownym zbadaniu możliwości prawnych oraz uzyskaniu opinii Ministerstwa Edukacji i Nauki, Kuratorium Oświaty w Katowicach oraz od Dyrektora Nauczycielskiego Kolegium Języków Obcych w Jastrzębiu Zdroju. Zapewniam, że po uzyskaniu pełnej informacji na wspomniany temat od wyżej wymienionych instytucji, zostanie Pan poinformowany o możliwościach zmiany nazwy oraz profili w tej placówce.

Z poważaniem


z up. PRZEWODNIA MIASTA
inż. Andrzej Piśta
Zastępca Przewodnika Miasta

Jastrzębie Zdrój 2006-03-30

IKI. 0057 - 18 /2006

**Pan
Jarosław Ligas
Radny Rady Miejskiej**

W odpowiedzi na interpelację złożoną na sejcie Rady Miasta w dniu 23.03.2006 r. w sprawie budowy parkingów przy „Góralskiej Chacie” i sklepie „Gabi - Centrum” przy ulicy Wielkopolskiej informuję że wykonanie dodatkowych miejsc postojowych wzdłuż jezdni jest zależne od konieczności zachowania ciągów pieszych oraz od konieczności zachowania widoczności na włączeniu dojazdów do bloków i widoczności na przejściach dla pieszych. Możliwości wykonania dodatkowych miejsc zostaną rozpatrzone na etapie planowania robót związanych z remontem ulicy.

z poważaniem

z up. PREZYDENTA MIASTA
Inż. Franciszek Piśsa
Zastępca Prezydenta Miasta

Kopia:
Wydz. IK
MS/3

Jastrzębie Zdrój, 30. 03. 2006r.

**Szanowna Pani
Elżbieta Siwiec**

**Radna Rady Miasta
w Jastrzębiu Zdroju**

W odpowiedzi na interpelację zgłoszoną na Sesji Rady Miasta Jastrzębie Zdrój w dniu 23 marca 2006r. dotyczącą Publicznego Przedszkola Nr 22 informuję, że zwróciłem się do dyrektora Publicznego Przedszkola Nr 21 w Jastrzębiu Zdroju o wyjaśnienie problemów poruszonych przez Panią w I części interpelacji. Uważam, że dyrektor udzielił pełnej odpowiedzi, którą udokumentował stosownymi załącznikami np. projekt organizacyjny oraz protokoły z posiedzenia Komisji Rekrutacyjnych od roku 2001 do 2005.

W/w załączniki są dostępne w Publicznym Przedszkolu Nr 21 w Jastrzębiu Zdroju lub w Wydziale Edukacji Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój.

Dbając o rzetelność odpowiedzi na Pani pismo zdecydowałem, po uzgodnieniu z dyrektorem Publicznego Przedszkola Nr 21 w Jastrzębiu Zdroju, o potraktowanie pisma jako odpowiedzi na interpelację, tym bardziej, że to kierownik placówki oświatowej bezpośrednio odpowiada za organizację pracy w placówce.

W odniesieniu do sprawy koncepcji zagospodarowania i sfinansowania remontu budynku po byłym Publicznym Przedszkolu Nr 22 przy ul. Opolskiej 7 w Jastrzębiu Zdroju informuję, iż Zarządzeniem Nr Or.0152/230/2003 Prezydenta Miasta z dnia 03.07.2003 roku nieruchomość przy ul. Opolskiej 7 przekazano do administrowania Zakładowi Gospodarki Mieszkaniowej. Protokolarne i fizyczne przekazanie obiektu do administrowania miało miejsce w miesiącu sierpniu 2003 roku. Uchwałą Rady Miasta Nr XXIII/510/2004 z dnia 09.09.2004 roku zezwolono na oddanie nieruchomości w dzierżawę na okres 10 lat. Z wnioskiem o wydzierżawienie obiektu zwróciło się Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczynne – Oddział Terenowy w Jastrzębiu Zdroju z zamiarem utworzenia Domu Samotnej Matki. Umowę dzierżawy ze Stowarzyszeniem zawarto na okres 10 lat t.j. od 02.11.2004 do 30.11.2014. Umowa ta zezwoliła Dzierżawcy na dokonanie ulepszeń, remontów i modernizacji nieruchomości dla potrzeb prowadzonej działalności. Po opracowaniu dokumentacji technicznej, uzyskaniu pozwolenia na budowę oraz wyliczeniu kosztów dostosowania obiektu do własnych potrzeb Zarząd Chrześcijańskiego Stowarzyszenia Dobroczynnego Oddział Terenowy w Jastrzębiu Zdroju podjął decyzję o wycofaniu się

z inicjatywy utworzenia ośrodka „Dom Samotnej Matki” w przedmiotowej nieruchomości oraz o rozwiązaniu obowiązującej umowy dzierżawy. Powodem rezygnacji jest brak środków finansowych. Okres wypowiedzenia umowy dzierżawy obowiązuje do dnia 30.04.2006 roku. Po tym okresie – decyzją Prezydenta Miasta z dnia 23.03.2006 roku - przewidziane jest przekazanie nieruchomości podmiotowi prowadzącemu działalność o charakterze pożytku publicznego. Do 30. 04. 2006r. obowiązki dozoru obiektu pełniło Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczynne, po dniu zerwania umowy dzierżawy obowiązki te przejmie Miejski Zarząd Nieruchomości.

z up. PREZYDENTA MIASTA

inż. *Przemysław Piłsa*
Zastępca Prezydenta Miasta

Jastrzębie Zdrój 26.03.2006r.

Ed- 00570/ 6 /06

**Szanowna Pani
Elżbieta Siwiec**

**Radna Rady Miasta
w Jastrzębiu Zdroju**

W odpowiedzi na interpelację zgłoszoną na Sesji Rady Miasta w dniu 23 marca br. informuję że, pismo skierowane do szkół miało na celu zapoznanie się z opinią dyrektorów, dotyczącą możliwości przeprowadzenia procedury przetargowej przez placówki oświatowe aby dokonać wyboru oferentów.

Z dotychczas otrzymanych odpowiedzi wynika, że procedurę przetargową zdaniem dyrektorów winien przeprowadzić Ośrodek Pomocy Społecznej.

Zgodnie z zawartymi umowami, przez 6 lat, firma „Impel”, płaciła za dzierżawę pomieszczeń kuchennych, sprzęt oraz wyposażenie, które użytkowała.

Zgodnie z § 5 pkt. 3 umowy, zobowiązana była do wykonywania bieżących przeglądów , konserwacji , napraw, remontów i realizacji zaleceń pokontrolnych. Miasto nie ponosiło żadnych kosztów związanych z remontami bieżącymi, naprawami sprzętu, przeglądami instalacji itp.

Natomiast podliczniki, które zostały zainstalowane w celu wyodrębnienia kosztów za media związanych z przygotowywaniem posiłków, będą nadal niezbędne i to niezależnie od tego, jaka firma będzie w przyszłości przygotowywać posiłki dla uczniów.

Na podstawie § 6 pkt. 2 i 3 umowy, firma „Impel”, po wygaśnięciu umowy jest zobowiązana protokołarnie zwrócić wydzierżawiającemu przedmiot dzierżawy wraz z sprzętem i wyposażeniem w stanie nie pogorszonym, w granicach normalnego zużycia.

Umowa nie zobowiązuje firmy „Impel”, do wyremontowania wynajmowanych pomieszczeń po upływie terminu dzierżawy chyba, że uszkodzenia wynikałyby z nienależytego używania przedmiotu dzierżawy.

Sprzęt jaki był przejęty przez firmę „Impel”, na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego uległ amortyzacji, zmieniły się również przepisy dotyczące wymogów sanitarnych np. wiele szkół posiadało garnki i łyżki aluminiowe, co obecnie jest niedopuszczalne. Informuję, że firma realizująca zadanie dożywiania zakupiła zgodny z wymogami Sanepidu sprzęt kuchenny dostosowała pomieszczenia kuchenne do wymogów .

Gmina lub jednostka, która będzie określała warunki specyfikacji do przetargu, postawi wymóg otrzymania pozytywnej opinii Państwowego Inspektora Sanitarnego na prowadzenie żywienia w placówkach oświatowych. Wobec powyższego firma musi przygotować pomieszczenia i wyposażenie kuchni.

Jeśli chodzi o poruszony przez Panią problem dotyczący zwolnienia ludzi to uprzejmie informuję, że przetarg na żywienie w szkołach Gmina przeprowadzi już po raz trzeci i za każdym razem z troską o ludzi i w zgodzie z ustawą o zamówieniach publicznych.

Z poważaniem


z up. PREZYDENTA MIASTA
Andrzej Franciszek
Zastępca Prezydenta Miasta

Or.V. 00570-4/2006

Jastrzębie Zdrój, 05.04.2006 r.

Pan Radny
Rady Miasta Jastrzębie Zdrój
Sławomir Lis

W odpowiedzi na interpelację złożoną przez Pana na Sesji Rady Miasta Jastrzębie Zdrój w dniu 23 marca 2006 roku, w sprawie kosztów i zasad, na jakich świadczone są usługi przez Kancelarię Radców Prawnych „ARCANA” S.C. z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju. uprzejmie wyjaśniam:

1. Warunki oferowane dla obsługi prawnej ukształtowane zostały w trakcie długoletniej współpracy. 10 lat wystarczyło, by uznać, że system jest efektywny i dla obu stron dogodny. Warunki te nie odbiegają od warunków świadczenia pomocy prawnej na rzecz innych jednostek samorządu terytorialnego, a wykonywanych przez zewnętrzne kancelarie prawne.

Przypomnieć trzeba, że warunki te są jednakowe dla wszystkich uczestników przetargu i nietrafnym jest dopatrywanie się w nich jakichkolwiek świadczeń szczególnych, adresowanych podmiotowo.

Pracownik, o którego Pan pyta, zatrudniony jest na stanowisku podinspektora i ma swój własny zakres odpowiedzialności. Na jego podstawie prowadzi on m.in. wszelkie niezbędne zbiory, rejestry i nadzoruje procedury konieczne dla prawidłowego współdziałania Urzędu Miasta z Kancelarią. Z zadowoleniem stwierdzam, że szczególnie wysoki poziom w zakresie rozpatrywania skarg i wniosków został osiągnięty poprzez takie, a nie inne usytuowanie odpowiedzialności za ich prowadzenie. Jak wskazywałem w odpowiedzi na poprzednią interpelację – już w specyfikacji istotnych warunków zamówienia - Urząd Miasta zobowiązuje się do zapewnienia jednego pracownika, niezależnie od tego kto obsługę prawną Urzędu Miasta będzie wykonywał. Rozwiązanie takie wpływa z pewnością na ceny proponowane przez oferentów. Osoba ta jest pracownikiem Wydziału Organizacyjnego i jej zakres czynności jest uregulowany w Regulaminie wewnętrznym Wydziału Organizacyjnego. Pracownik pełni funkcję łącznika pomiędzy Urzędem Miasta a Kancelarią (firmą, która wygrała przetarg).

Oczywistym jest, że każdemu z pracowników Urzędu jest on zobowiązany zapewnić warunki pracy, a więc pomieszczenie, stanowisko pracy wraz z niezbędnym wyposażeniem. Natomiast drugie z pomieszczeń wynajmowane jest na identycznych warunkach, jak innym najemcom. Podkreślić należy również, że rozwiązania te obowiązują w podobnym kształcie od 10 lat i wynikają ze specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

2. W interpelacji poprzednio zadanej Pan Radny był uprzejmy wskazać, że chce podania informacji, co do umów o obsługę prawną obowiązujących w latach 2003, 2004 i 2005. Umowy zawierane były w lutym danego roku - na okresy roczne. W informacji przedłożonej Panu Radnemu w każdym przypadku musiały więc zostać przytoczone dwie umowy: jedna „stara”, której bieg kończył się w połowie lutego i druga „nowa”, której bieg się rozpoczynał się również w połowie lutego na kolejny rok. Przykładowo: w 2004 roku - umowa obowiązująca od 15 lutego 2003 roku do 14 lutego 2004 roku obejmowała również okres od 01 stycznia 2004 do 14 lutego 2004 roku. Na następny okres zawarto umowę „nową” obowiązującą od dnia 15 lutego 2004 roku do 14 lutego 2005 roku. Identycznie było w roku 2005. Zresztą na rok 2004 postępowanie przetargowe zostało zakończone przed końcem 2003 roku (stad sygnatura umowy z datą 2003 roku) i oczywiście umowa ta, jak poprzednie obowiązywała od 15 lutego 2004 do 14 lutego 2005 roku.

W tym miejscu pragnę nadmienić, że postępowania były jawne, a przetargi otwarte i dostępne dla wszystkich spełniających wymogi specyfikacji istotnych warunków zamówienia, na dowód czego przedkładałam kserokopie dokumentacji przetargowych.

3. Przepis Prawa zamówień publicznych w art. 7 ust. 1. upraszcza procedurę udzielania zamówień publicznych dla niektórych, ściśle określonych usług. Przepis ten zezwala przy udzielaniu zamówienia na wymienione w nim usługi stosować dowolny tryb, w tym również tryb z wolnej ręki. Proszę też pamiętać, że zamawiający nie musi stosować szeregu przepisów ustawy, co służyć ma nie tylko uproszczeniu samej procedury, ale i udzieleniu zamówienia przy uwzględnieniu również innych kryteriów niż cena. Jednym z takich kryteriów jest kryterium podmiotowe, odnoszące się do właściwości wykonawcy i dopuszczone do stosowania przez dyrektywę unijną, następnie implementowaną do polskiego prawa zamówień publicznych. Nie do pomyślenia jest bowiem, by o zamówieniu z zakresu np. kultury, sportu i rekreacji, czy też usług szkoleniowych decydowała wyłącznie cena, a nie również właściwości podmiotu. Ta sama zasada odnosi się również do usług prawniczych. Stąd też Pana stwierdzenie o braku porównania ofert i wyborze oferty najkorzystniejszej jest prawdziwe, lecz nie dotyczy ono usług, o których wyżej mowa. Z tych też przyczyn nie mogę podzielić Pana opinii „o niekonkurencyjnym trybie przy publicznych pieniądzach”, bowiem zastosowanie trybu konkurencyjnego, w którym jedynym kryterium jest cena, mogłoby prowadzić do powierzenia obsługi prawnej podmiotowi np. specjalizującemu się w sprawach karnych, który jednakże zaoferował najniższą cenę. I chociaż efekty takiej obsługi nie są przesądzone, z uwagi na moją odpowiedzialność za całość spraw Miasta, zastosowałam tryb w moim przekonaniu najodpowiedniejszy.

4. Odnośnie zapytania o obsługę prawną przetargów, pragnę wyjaśnić, iż nałożony na Kancelarię Radców Prawnych „ARCANA” S.C. obowiązek udziału w komisjach przetargowych jest realizowany, ale wyłącznie na zasadzie udzielania odpowiedzi na pytanie prawne tych komisji, nigdy zaś poprzez osobisty w nich udział. Z tego powodu oczywiste jest, że Kancelaria nie uczestniczyła w rozstrzyganiu postępowań w sprawie obsługi prawnej. Niezasadne też z punktu widzenia finansów publicznych byłoby wynajmowanie innej Kancelarii lub osoby do uczestniczenia w postępowaniu przetargowym – zresztą nie wiadomo, w jakim charakterze skoro Urząd Miasta posiada wyspecjalizowane Biuro do spraw Zamówień Publicznych, nadzorujący i koordynujący wszelkie postępowania w szczególności w zakresie ich zgodności z prawem. Chcę też dodać, że gdyby w trakcie postępowania przetargowego na obsługę prawną Urzędu Miasta pojawiła się jakakolwiek kwestia wymagająca opinii prawnej, niewątpliwie zlecona by ona została podmiotowi zewnętrznemu. Dotychczas potrzeby takiej nie było.
5. W sprawie zapytania o świadczenie przez „PUS” Sp. z o.o. usług na rzecz Miasta wyjaśniam, że firma ta usługi utrzymania letniego i zimowego wykonywała na podstawie umowy, której postanowienia mają charakter typowy i wypracowane zostały – oraz w zasadzie w niezmienionej formie obowiązują do dziś – jeszcze w latach dziewięćdziesiątych. Umowa z „PUS” Sp. z o.o. w swych postanowieniach nie różni się od umów na utrzymanie letnie i zimowe zawartych z innymi podmiotami świadczącymi te same usługi. Z tych powodów nie było przeszkód, by umowę tę zaopiniować na tych samych zasadach, co i inne umowy. Rozumiem, że Kancelaria reprezentowała wówczas interesy Miasta. Natomiast nie mam wiedzy, kto opiniował umowę po stronie „PUS” Sp. z o.o.. W tym zakresie proszę, by zwrócić się bezpośrednio do zainteresowanej firmy. Zgodnie z wnioskiem w załączeniu przedkładałam umowę o utrzymanie letnie i zimowe, zawartą z „PUS” Sp. z o.o.

Radca Prawny Andrzej Lipień na moją prośbę i na mój wniosek został wybrany przez Zarząd Międzygminnego Związku Komunikacyjnego wykonującego prawa Zgromadzenia Wspólników Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. z siedzibą w Jastrzębiu Źdroju w skład Rady Nadzorczej tej Spółki. Jest to rozwiązanie tymczasowe i nie wykluczam zmiany reprezentanta Miasta w składzie Rady. Oczywiście wynagrodzenie członka rady nadzorczej ma charakter osobisty, a nie za usługę obsługi prawnej.

Miasto nie prowadzi żadnych sporów i nie dostrzega dla nich podstaw ani wobec PKM Sp. z o.o. w Jastrzębiu Źdroju, ani wobec „PUS” Sp. z o.o. w Jastrzębiu Źdroju.

Natomiast za głęboko nieprzemyślane, należy uznać publiczne sugerowanie popełnienia przestępstwa umyślnego przez osoby zajmujące stanowisko z wyboru. Przypiszę to jednak rozpoczętej już kampanii wyborczej.

PREZYDENT MIASTA

mgr Marian Jancek